Utsuka Yukihiro
雪広うたこ
Jinbaku Tanabun
原作 高殿円
魔界王子
devils and realist
特装版
Special edition
12

Makai Ouji
devils and realist

魔界王子
devils and realist
12

第67柱

第68柱

第69柱

第70柱

第71柱

第72柱

Presented by
Itaku Yukihira
Madoka Takadono

単行本最新第⑪巻、通常版と特別小冊子付き特装版、
大好評発売中――!!
GILGAMESH
Haven't I heard that before ...?
Gilgamesh ...
why is that bastard ....?
William, you're wrong
He's actually a—
魔界王子
devils and realist
ARTIST
Yukihiro Utako
AUTHOR
Takadono Madoka
PILLAr 67

Woosh
!
William
!?
W-What?
I won't be coming back here for a while
I have a lot of things I need to take care of
I-I see
So, if you ever need me, just call
Where ever it is, I'll come running

Even now, nothing's changed
Master, it's time to go
I know, Mamon, Amon
Because I'll protect you

Well Then....
...Aah
!
.....

What was with that just now?
So it really is because Baphomet passed away, huh ?
... Looks like it
For a moment
He looked like he was standing all alone in the middle of a blizzard

チョキ
スウ
It's an illusion
!
Dantalion's new dog, I take it?
Clap
Clap
Oh, you're really good

I wonder what would have happened if you became one of the 72 pillars
Gilgamesh
You must be a considerable demon to exploit your family's heartbrake
Ancient emperor of Mesopotamia, the Conqueror
SHUT UP!
HA HA HA
It can't be helped that you're anxious about me
I have such a beautiful, noble, strong personality after all
No, you're worried about him
Worried ?
NOT AT ALL

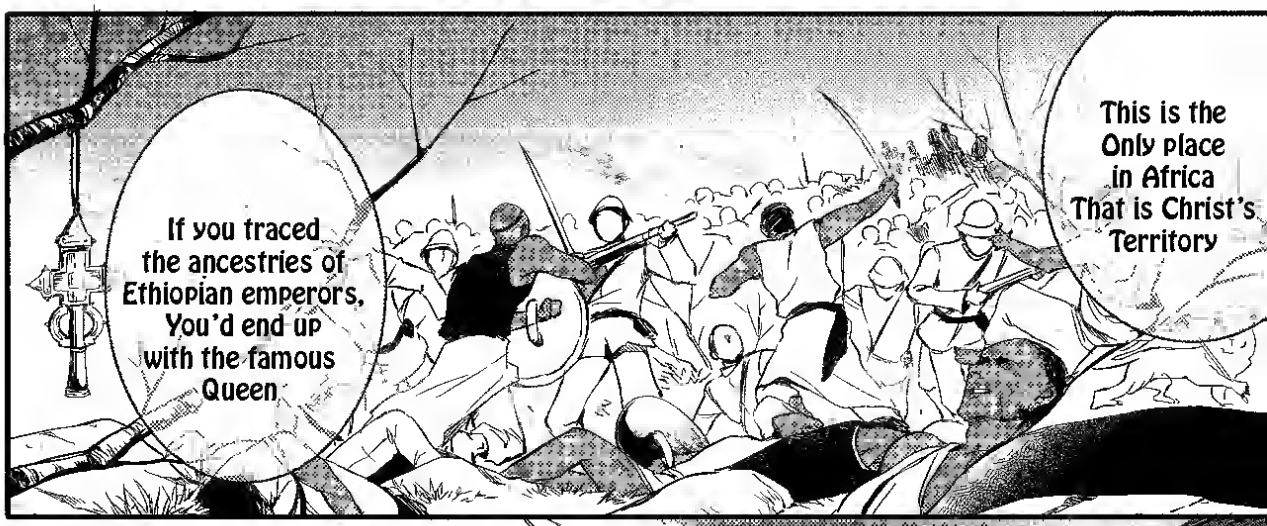
SWIPE
Ah
!!
After all, you have this pentagram..
If you cared about him just a little, it should improve the situation
?

DANTALION IS GETTING OVER FORGETTING
WHEN SOLOMON DISAPPEARED, HE WAS EMPTY
HE WANTED SOMETHING FROM THE BOTTOM OF HIS HEART
Wanted something?
If you do care, you should come and see

What is the Present Dantalion Doing?

This is...

You're both At the Brink of Relations
You don't Remember?
You know?
Ethiopia
Also called Abyssinia


If you traced the ancestries of Ethiopian emperors, You'd end up with the famous Queen
This is the Only place in Africa That is Christ's Territory

This is Her Territory
The son She had With Solomon Took over After her
QUEEN?
The Queen Of Shiba

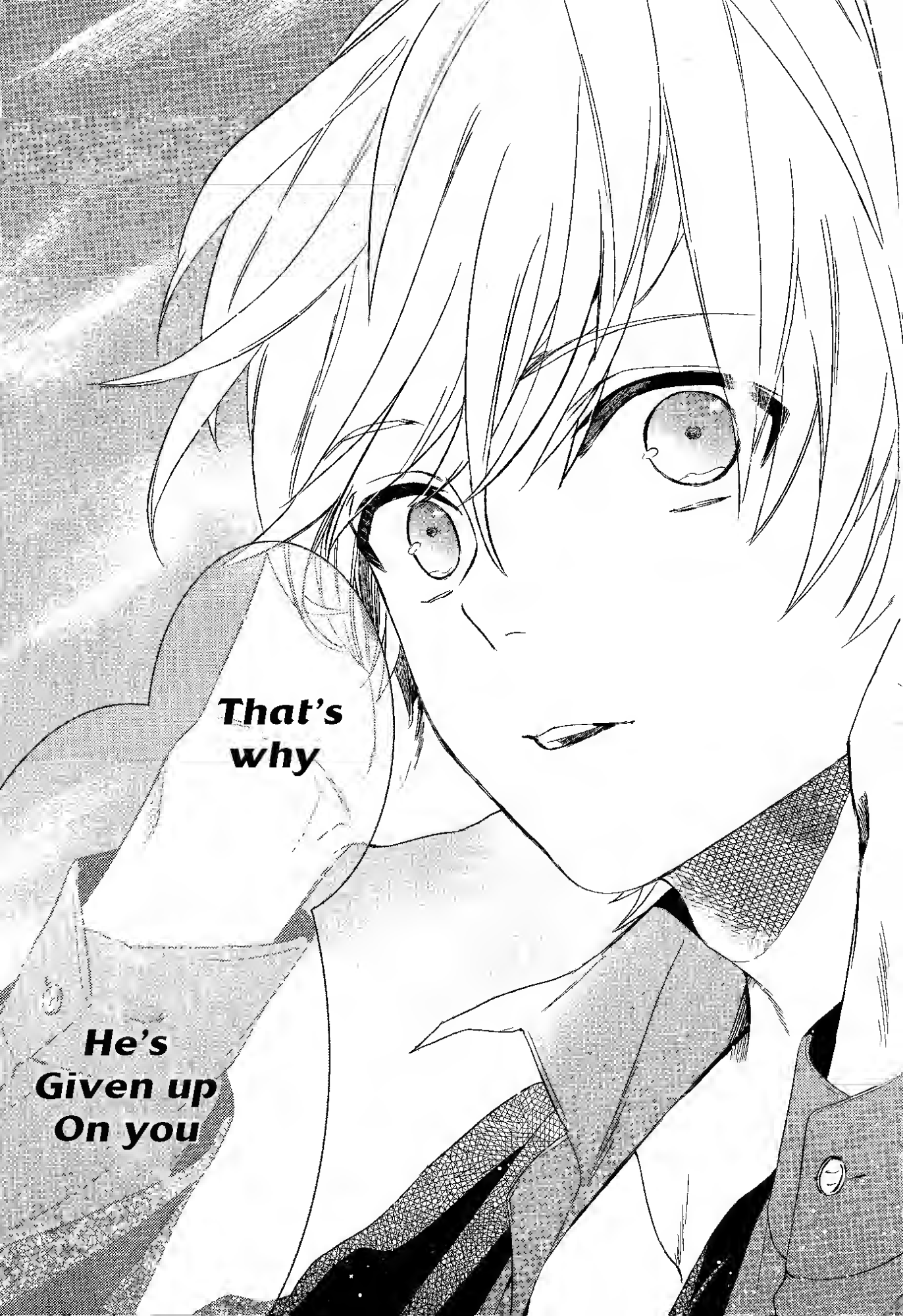
Well, not
To state it
inelegantly
HaHa
It's
True
Long ago,
Solomon's ring
was a treasure
Of Ethiopia's royal
Family but—
!
?
Is
that
Lamia?
That
Battleship...
Right now
Lamia's at
the helm

That's Right
Astaroth Went To Sleep
WH !!

It's started. huh?
Wanna see What's Going on Over There?
HUH?
トン
WhAAAAAA!

ブロロロ
You know what he wants?
If you were To tell him That you Elected him
He wouldn't need to kill anymore
ドドドドド

I....
DON'T CHOOSE ANYTHING
You're Right About that

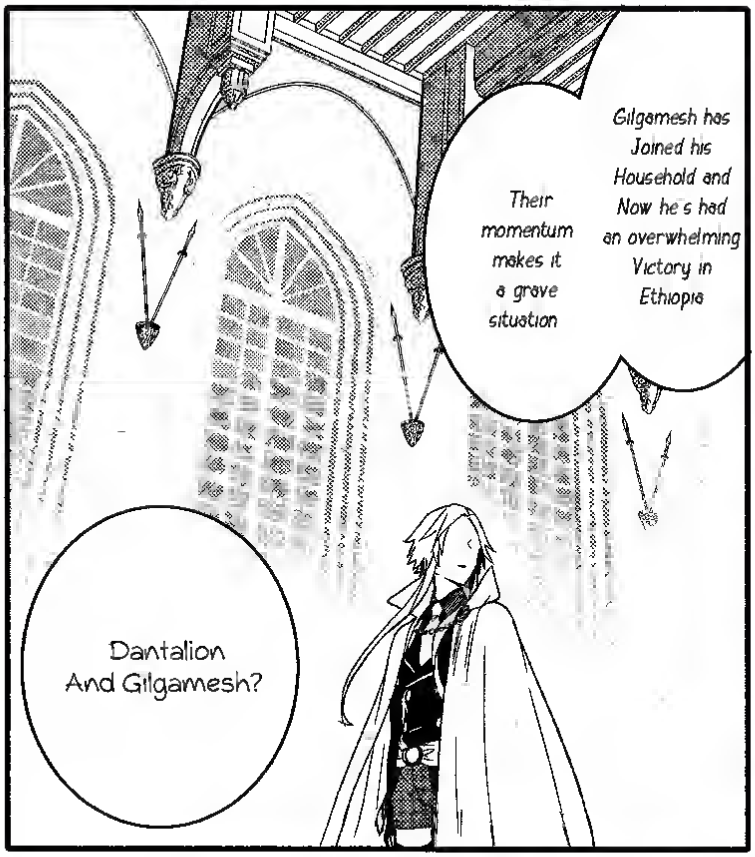

That's why
He's Given up On you

He's stopped
Relying on
Your power
He's going
To steal the
Emperor's throne
With his abilities
ギャラ?
Why are
You telling
Me this?
Not to
Elect
That's
Also
A choice

However
Ah
Many Will Die
You should Know how Your decision Affects the Conclusion

Is
This
My
Decision
...?

Viscount Sitri, You're as Beautiful as Ever
And What's this Sweet smell?
Lilies? There's No Doubt…
……


Dantalion And Gilgamesh?
Their momentum makes it a grave situation
Gilgamesh has Joined his Household and Now he's had an overwhelming Victory in Ethiopia

The main problem is Dantalion

So soon...?
早速…!?

Who is to blame for Duke Baalberith's blunders?
!

Grigori
That Rumor

Those that are abandoned by Heaven but could not become demons
Maybe Duke Baalberith picked one up and raised it as his nephew
Tsu

Well,
They haven't
Said who
it is
It looks
Like there's
a lot of gossip
Going around

But
Recently, Something Has been Wrong
even though There was no such Thing until now
Certainly,
it would enhance His magical Power,
With much more than He previously Had
No
Rather Than being Called magic
Instead it is

It's Because Of him?
William's?
Looks like the Elector's influence Has come out
Hns hnd nn ndverse Effect on you
Not being in Hell And crnwling on The ground like Those people
Solomon Hns nothing To do With it
Sytry,
For the time being, You're prohibited From going to Enrth
UNCLE!
.....

You have No power
Don't you see? My Lovely Doll
Even though Camio's a half-demon, He's the Emperor's son
Even though Dantalion's a Nephilim, He's part of The emperor's Household
No matter How powerful The demon It's nearly impossible to Leave the child
Because it is His Highness Lucifer. And the only child He had with a human If His Highness Knew this information
Then The Substitute King
Let alone the One to sit on the Throne Would be Camio

If that happened,
Your value
And use would
Disappear
TSU-
Well then
How
Troubling

ZERO SUM 10月号 8月28日発売に続く

Makai Ouji Ch 68

Devils And Realist

Next month's issue, Makai ouji with color

Scans serya-chan
Translation by syphiria
and some text by lekoweko
Cleaning + Typesetting by imey-chan

For More Follow #MakaiOujimanga on Tumblr

それぞれの変化が生む新たな関係…。

Ave Maria,gratia plena,
benedicta tu in mulieribus

Ave Maria, gratia plena,
Benedicta tu in mulieribus

Congratulations

Now the world will be of only light and shadows

魔界王子

devils and realist

第68柱

Artist
Yukihiro Utako

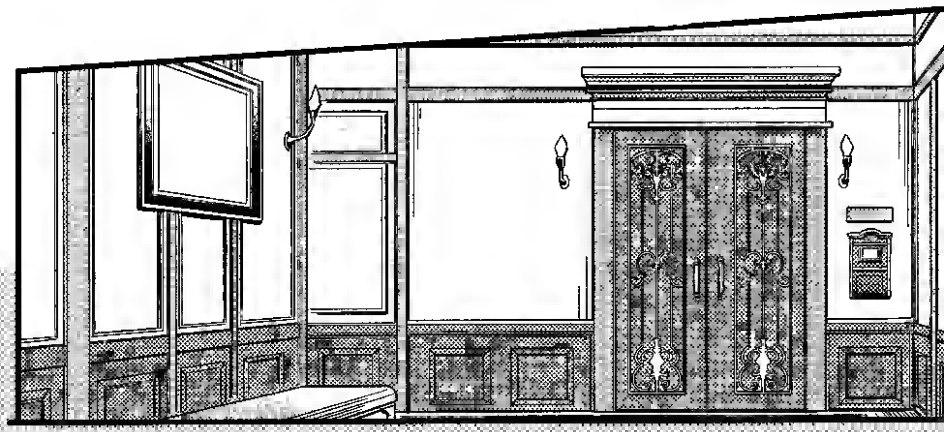
Author
Takadono Madoka

Shoot....
in the end I didn't get any sleep

What He Desires
That guy...
Dantalion...

He wants To become Emperor ...?
Not The Substitute King ...?
.....
WILLIAM?
Upper-classman Christian is calling for you
Mycroft
So you were here all this time
If you don't go immediately
IF I DON'T?

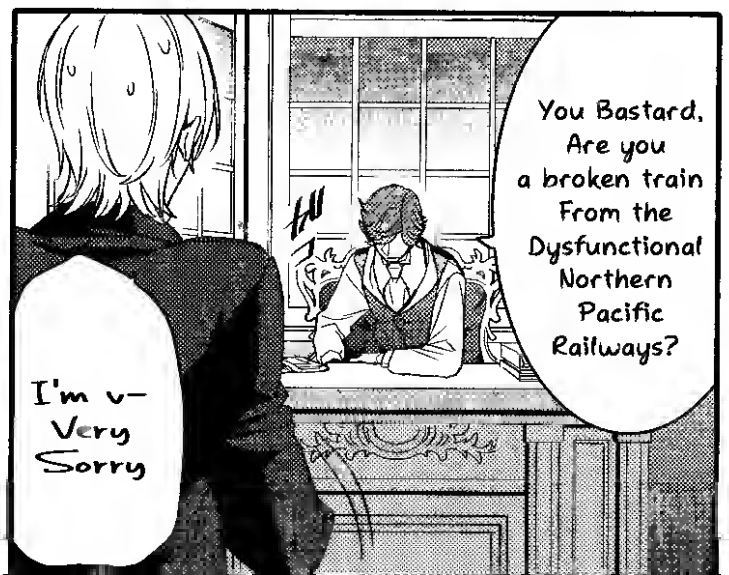
The food From the Dormitory will Disappear-!!



Excuse me, Twining Here
はぁ
はぁ
The Prefect's Room...?!

YOU'RE LATE
うっ

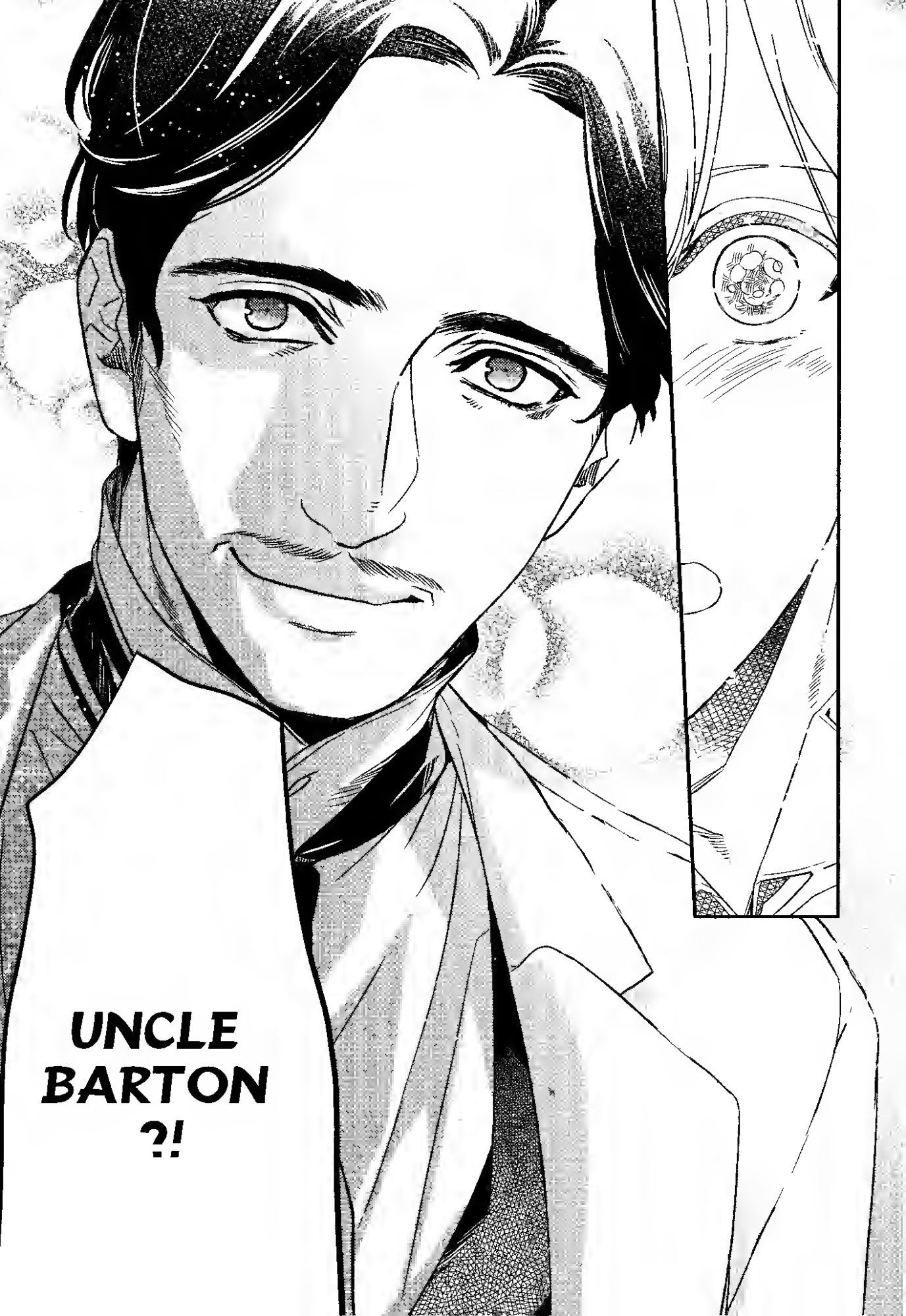
!?


You Bastard, Are you a broken train From the Dysfunctional Northern Pacific Railways?
I'm v- Very Sorry

What Place You're in to play as the Head Boy.
Is that Why He Called me!
Make for Me one Royal Milk Tea immediately
Even remodelling the place at your own accord...
THAT WAY YOU PROGRESS IN THE WORK
What is Your Goal ?

To put it bluntly an annoying job such as the school's management guidance
You would not just straight-forwardly accept
Twining
That's the part of you that I don't hate
However, you're not thinking hard enough
What Do you Mean...
I'm the one that asked Arthur
?

Long time
No see,
William


UNCLE BARTON ?!

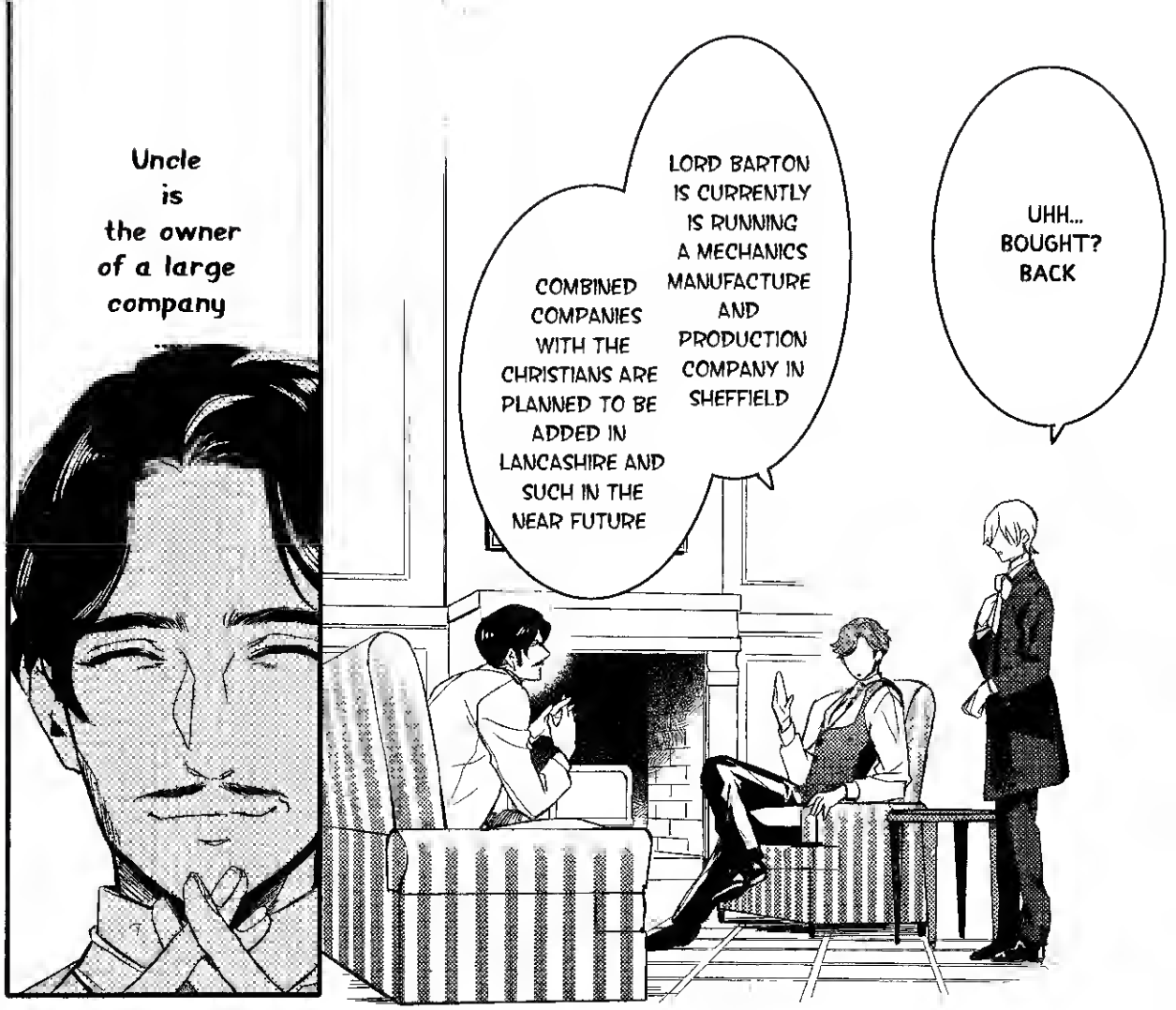
Sorry For making You worry
So You Were Safe
What Have been Doing until Now?
The truth is, while investigating ruins in the Middle East, I got caught up in some trouble
While Escaping, The Lord Fell off His camal
And Apparently Lost his Memory
HIS MEMORY ...?!

So that's Why there Has been No response From him
Well, I went to investigate the excavation at Mount Ararat in Just Turkey when traces of Urartu Had been Dug up
Ornaments made of malachite were found
So then I thought to Put more effort into the excavation and tried to recruit investors
Don't tell me...

十一
There wasn't anybody so You laid your Hands on my financial assets
.....
WILLIAM, THIS WAS THE GREATEST DISCOVERY OF THE CENTURY!!
THERE WERE MANY SPLENDID EXCAVATED ITEMS ...!

Mount Ararat is said to Be the one the legends of Noah's Ark
Thus...
I SEE- SO IT.S FOR THAT DIRT DIGGING YOU SOLD ALL OF THE EARLDOM ?
おぉぉ...
SORRY!
ALL I CAN DO IS TO APOLOGISE TO YOU!
I had no intention of touching the assets of the Earl's Family
It was only supposed to be my arrears

Then for me, the trustee, to lose his memories,
And go missing, the lawyer had to do it on his own accord
In reality, Lord Barton's fortune was inserted into the mortgage
The house in London and the railway stocks in Canada..
I only intended to take it back
But by accident I took all of the Earl's family fortune
...
I am Truly Sorry
I BOUGHT BACK ALL OF THE TWINING FAMILY'S LAND
BUT YOU NO LONGER HAVE TO WORRY


Uncle is the owner of a large company
UHH... BOUGHT? BACK
LORD BARTON IS CURRENTLY IS RUNNING A MECHANICS MANUFACTURE AND PRODUCTION COMPANY IN SHEFFIELD
COMBINED COMPANIES WITH THE CHRISTIANS ARE PLANNED TO BE ADDED IN LANCASHIRE AND SUCH IN THE NEAR FUTURE

That's my uncle!!
Reviving like a phoenix !!
A man loyal to money and authority that is William Twining

That means I'll no longer be called a fallen noble and will no longer have to mingle with the commoners for a scholarship!?

While I had amnesia, it became troublesome with the Turkish officials
Thus I drifted all the way to Poland
LUCKILY, PEOPLE FROM THE CHRISTIAN FAMILY TOLD ME ABOUT MYSELF
BEFORE THAT, I COULD NOT REMEMBER ANYTHING
POLAND?
Our company has a mine there
Poland has the best mineral source in Europe
HUH....
We also have a plan to construct a factory here in Stradford in the near future
HERE ?
IT'S A GOOD PLAN
A factory will create the need for employees
Large scale unemployment weakens the country and its people

IN THIS BEAUTIFUL STRADFORD, A FACTORY IS GOING TO BE...
The industry is the other God that saves the people
Where has Cami.... Upper-classman Caxton gone?
By the way, Master

ARTHUR IS MORE SCARY THAN DEMON'S
Now that I think about it, he's more ominous than a demon
Is there a problem or something ?
The useless Head Boy has been kicked out
That Head Boy has ...?!
Well, I will be returning to London
Already ?!
Letting Sir Christian handle everything, there will be no Problems
Let's spend this year's Christmas alone as a family, it's been a long time
!
Oh yes, William

Of course ...!
THINK OF A PRESENT
ぽん

REUNION WITH HIS UNCLE, HOWEVER, THERE IS A DEEP HIDDEN MEANING!!
月刊ZERO-SUM 11月号 9月28日発売に続く

A Bizarre Change Happening to Sytry's Body
THERE'S NO MORE TIME
I DON'T HAVE ENOUGH TIME
Almost Like He is An Angel !?
A Coloured Start For a turbulent Opening !!

Trick or Treat!
ハロウィンDayを
みんなと一緒に
過ごしちゃおう♪
魔界王子
devils and realist 第69柱
単行本
第①巻～第⑪巻、
話題沸騰発売中!!
雪広うたこ
原作：高殿円

Makai Ouji Ch 69

Devils And Realist

Scans serya-chan

Translation by syphiria

Cleaning + Typesetting by imey-chan

For More Follow #MakaiOujimanga on Tumblr

I wanted to Make Maria a Small Present
I was wondering why you suddenly came back, Whatcha doing this time?
Is it Ring sized ?
Ooh— interesting

Actually, I got Kicked Out of the Prefect's Dorm
You have?
h...
Since long ago
There have been people with such characteristics once in a while
Usually they're from families of clergymen, so I don't really want to get involved
The new Resident there is apparently William's old master
For some reason magic doesn't affect him well
It's also a good chance for you to leave school
You saw it, Didn't you, That Dantalion and Gilgamesh

How big their banquet was
It's said that even His Majesty himself is going to voice out soon...
Lord Gilgamesh and Lord Samael are old friends
It was thought that Lord Dantalion had no chance after losing Astaroth's shield...
NOW IT'S BECOME EASY FOR HIM

The Substitute King
No
Even The Emperor's Throne

……
You know That her illness is Progressing
CAMIO..
Instead of that guy, you should think about make Maria part of your household first
?
About that, I have a plan
It's true that increasing your household will make you sleep earlier
And I know you don't want to sleep at a time like this...

!
A person like you, how far are you willing to go!
From now on, His Majesty...
My Father, I will go and meet him
It's about time I settled everything
What if the emperor refuses?

Then it will Probably be The first time in history that Hell's Throne Will become Empty
TSK
...

It's suddenly become interesting
Hmm...
SYTRY-
FOR NOW, YOU ARE PROHIBITED FROM GOING ABOVE GROUND

There's No Time
It's impossible
Before That, There's The Problem of Dantalion
Making That Gilgamesh His Household Member
With This Momentum, it's Become an urgent Situation
Taking Great Victory in Ethiopia
William ...
Belongs To Me ...!!

ShiNe
HAA
HAA
Tsu
!!
Sob
Sob

!!!
Already this far...
YOU WERE BORN IN HEAVEN, BUT LIKE ME, YOU HAVE FALLEN
YOU PROBABLY DON'T REMEMBER BUT THERE WAS A GREAT WAR THAT SPLIT THE SKIES AND THE EARTH

IF
I used
to be
an
Angel
WHY ARE
MY
POWERS
SO WEAK?!

ビュオ
!?
You are...
Sean…?
What Was…That Just Now
Do you Not feel Well, Upperclass-man Sytry?
!

JUST MY MISTAKE ?
Upper-classman, were you heading out? At a place like this all by yourself ...
... No, I was
すっ
Very Splendid I was Being drawn By your Charm
!?
Plus, There's a good smell
But I Think that, For you upperclassman, white suits You better than black

Really
What were you actually doing?
Sean, you...
At that Time, the Entrance To Hell Was Still Open
Then Why
could You See Me ?!

Upperclassman
What's your goal for approaching William—
YOU'RE NOT HUMAN
WHAT ARE YOU ...
Tsu !!

He's Become rather Weakened ...
Well, it's high time for Us too So ....
Shall we Bring Him Back, Sandalphon?
To Where ?
Of Course,
To Lord Sytry's true Home

Farewell, Stradford
It Was Really Fun
Farewell, Upperclassman Twining

But
I guess we'll be meeting again soon?
This Presence, Could it Be !!
W !!
WHAT WILL HAPPEN TO SYTRY WHO HAS BEEN TAKEN AWAY !?
月刊Comic ZERO-SUM 12月号 10月28日発売に続く

第70柱
THE INSPECTION OF THE UNRETURNABLE TIME
魔界王子
devils and realist
単行本第⑫巻、1月25日発売予定――！
特装版も発売予定!!
ミュージカル化情報は8、9頁をチェック!!
雪広うたこ
原作：高殿円

Makai Ouji Ch 69

Devils And Realist

Scans serya-chan

Translation by syphiria

Cleaning + Typesetting by imey-chan

For More Follow #MakaiOujimanga on Tumblr

The return of Barton bring
IT'S BECOME QUITE LATE, HASN'T IT
Kevin!
YOU ARE..
COULD IT BE, CECIL?
Why, it has been a long time Sir Barton
It is Above Else that you Are Faring Well
Why are you at Stradford?
T-that Would Result in a long Explanation So

I see,
Cecil, I've caused You Trouble Too
Thank You very Much...
I'll do something to compensate
HAA
SO FOR NOW MY SCHOOL TUITION PROBLEMS ARE SORTED
At such times, i Don't Want to leave the Young Master alone but
Young Master, I'm truly Sorry But Please grant Me permission to leave Your Side For a Few Days
for Sir Barton to Come back at a time like this And Suddenly Becoming a rich Man too
That's Very Pleasing News But...
HA HA HA
Yes, Actually, it Seems that a rather troublesome Guest has Come
At My troublesome Home,
..... I don't Really mind But has Something Happened?

?
-Also
.....
W-what is it This time
as a precaution, I'll reveal to you the truth
Until now, in respect to his own wishes, I have remained silent but
He's the Same type Like us
Your Fag, Sean Christian, is
Not Human

S-same type.... No way
His Name is Metatron
The Radiant Pillar of Flame
The Recording Angel and Chancellor of Heaven
He's an Archangel And also The Scribe Of Heaven

Seraph Metatron
After Michael,
His existence is considered To be the Next ruler of Heaven

The West Bank, The Land Of Canaan

The God of Gods
The strongest God of Canaan, the king of the East
Baal Zebub
(N/Furigana here reads 'The Mightiest Baal')
That was my name
False God, Submit in front of My God!

What Effort You've Spent, Coming all The way out Here to the East
Seraph Gabriel
It is MY Master's Order
Hand Over This Land immediately
Are all Angels This Passionate About their Work?

TUT TUT
I have No intention of Becoming a puppet for Your so-called God
!!
But I don't Hate Your appearance
You're even more Beautiful than my Wife

GUHH...

-Haa it Makes me Excited
Praise Your So-called Master in Front of Me
You Filthy Ugarit
We will Remove all impurity From this Land, including its People
Just be Honest and Say you Want New Territory
I'll accept You if you Supplicate

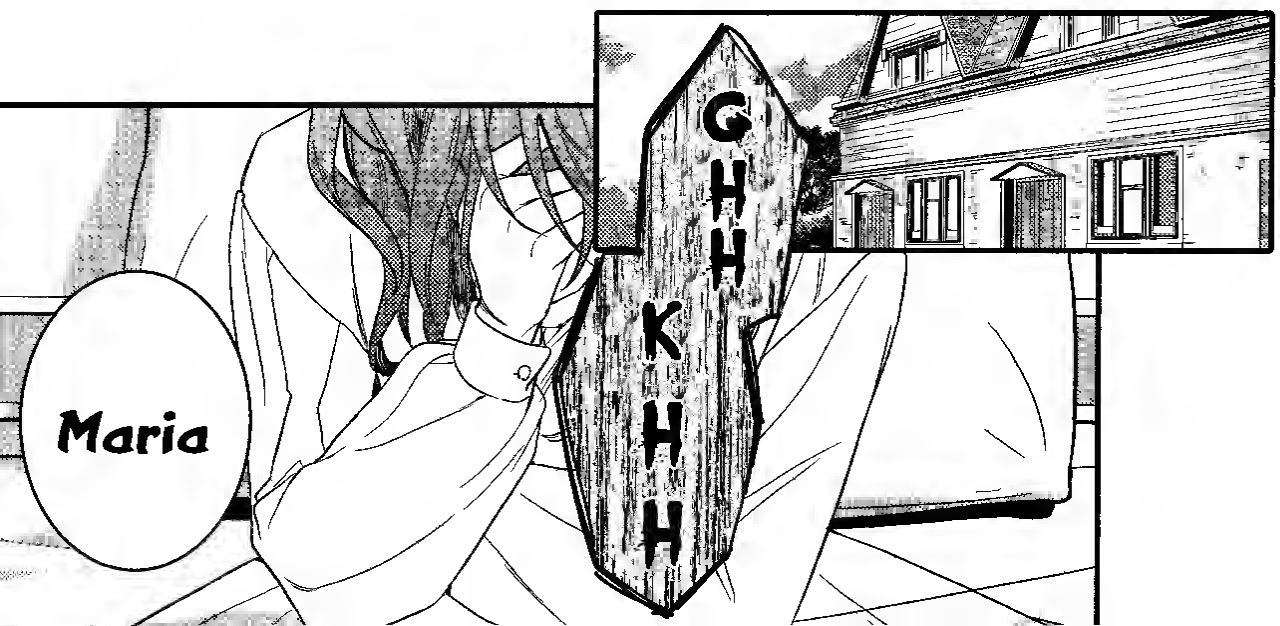
Even inorganic puppets like you
Give Those Puppets A Festival Of Blood!
Come Yagarrish Ayyamarri!!
N/ These are the names of Baal's two weapons used against Yam in the Ugaritic myths "The Baal Cycle"

WHAT A STRANGE DREAM
ONCE MICHAEL HAS BEEN STRUCK DOWN.
THAT PUPPET WILL BE RELEASED
It Must Be because of the Power Shift in Heaven

I was thinking that it was a shame that my part in this was decreasing
Even the Thunder King Yagarrish has become a gardening tool

But,
Soon I'll let
You suck
Some Blood

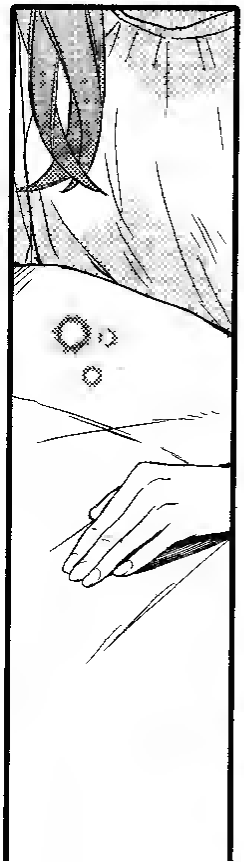
I was the god of gods...
In the Past-
CaLL
Sytry
After that,
Get Me
Some Belmya
Tea


GHHKHH
Maria

Sorry for Being late, Maria
...Cam!... O.....?

YO, SO YOU TWO HAVE COME

Soon the Preparations to bring you will Be done



BRING ME..
TO WHERE?
.....

AH, I KNOW

WE'RE GOING TO TALK TO YOUR FATHER
To... Settle everything
...
Maria

Once everything is Over,
I Want to Marry you
We're Going for that Reason
So that I Can Stay By Your side eternally

I UNDERSTAND
BUT PLEASE, DON'T PUSH YOURSELF

Also-
don't go near your 'injury'
You've thought it out well
Etna-
The Place Where Worlds 'combine'
This is The place Where Zeus Once Locked up Monsters
Does this mountain put time out of order?

I'm a bit reluctant to borrow the power of a lost god but
I'll use anything that I can use
To the True Depths Of the Depths Of Hell
I'm Going, John,
I'll Be Waiting
By the Time You Come Back
You'll Be The Emperor of Hell

When a Human Has not been Affected by Magic, there are Many Cases Where Their Family's Blood is Blessed By God
However ... His Lineage Shows no Relationship To any Saints
He came to England three generations ago
Before that, Germany, Sweden
He has Moved around Different Places
For Example, The lives of these two overlap
So there are at least Two people
Isn't it Strange Though?
The Same Face Every Time, Maybe he's immortal
That's impossible

The Christian Family Despised Pedigree
It Seems That they Were a Family That Switched Between Adopted Children in Search Of Superior Blood
That's Right
Just Like a Demon-
HE'S NOT A MEMBER OF HEAVEN NOR A MEMBER OF HELL
NOR IS HE SOMEONE WHO LIVES IN THE SEPARATED FOREIGN DIMENSIONS
This Relief....
... He is Human

Seraph Uriel
But not a normal Human
The Watcher of Tartarus, Guardian of the Earth's Ether and Southern Gaul!
In that honour and authority,you are granted permission to cross the 'Spine'!
I will stop here
Please Be careful

Supreme Heaven
To call me now even though I'm no longer a Watcher
What Angel on earth is happening?!
The Movement in Heaven has Also Become intense ....
月刊ZERO-SUM 1月号 11月28日発売に続く

《STAFF》
演出
元吉庸泰
（エムキチビート）
脚本
伊勢直弘
制作
CLIE
製作
ストラドフォード校歌劇部
借金のため、屋敷を含めた財産を奪われてしまったウイリアム。
彼が借金返済のため屋敷の中で見つけたのは、
とある地下室だった。そこでウイリアムは、
ダンタリオンと言う悪魔を呼び出してしまう！
コミックの名シーンが、ミュージカルでよみがえるぞ!!

魔界王子

devils and realist

ミュージカル化

決定です!!

高殿 円先生より

まさか、まさかの魔界王子舞台化!
それもミュージカルです。
ミュージカルなんです。
歌うし、踊るんです。あの面子が。
そう考えるとすごく感慨深い。

雪広うたこ先生より

アニメ・CD・ゲームと
様々なメディア展開をして頂きましたが、
今度は舞台化! 素晴らしい方々ばかりなので
今からとても楽しみです!
皆様の支えあっての新展開。
舞台魔界王子もどうぞよろしくお願いします!

「オレを代理王に選べ!」
おなじみのフレーズも
聴くことができるかもな!

俺とダンタリオンの出会いも
ミュージカルで、より華やかに
描かれるはずだ!

情報は毎月、続々更新予定! 次号もお楽しみに!!

《公式サイト》

http://www.clie.asia/makaiouji/

Makai Ouji Ch 69

Devils And Realist

Scans serya-chan

Translation by syphiria

Cleaning + Typesetting by imey-chan

For More Follow #MakaiOujimanga on Tumblr

単行本第12巻、1月25日発売予定――。
小冊子がついた特装版も同時発売です！
ミュージカル情報は、11ページをチェックしてね！

Everything is stepping forward

第71柱

魔界王子

devils and realist

雪広うたこ　原作：高殿円

数多くの嘆願書がウイリアム宛に…!?
What is this
The War of the Roses' should already be over
Uah! Enough !!

Naw that I think abaut it, I haven't seen Sytry nar the Head Boy recently
IT'S SO QUIET
It's not like it hasn't happened before
Yet Why
Does my Heart Feel so anxious?

It's mostly because of him...
Because he made such an expression...
SOLOMON'S RING WAS A TREASURE OF THE ETHIOPIAN ROYAL FAMILY FOR A LONG TIME
Uncle, why do you like ruins?
There is something that I have always been searching for
Now that I think about it, I remember hearing about Uncle going to the Ethiopian ruins while travelling when he was young...

A treasure that I wish to obtain no matter what
What was Uncle searching for, that made him travel around the world .....?
ガヴガヴ
Protect the school from the polluted smoke!
STOP
NO FACTORY
We want a healthy study environment!
We are against the construction of a factory!
NO FACTORY
What's that?

FACTORY
LONDON SMOG
Black Rain Falling in London!?
Could it Be that Those Letters
Wha !!

Who's There !!
We Ellyn and Brittan are friends of the ancient ones
Master William Twining, we have come to see you
!?!
Please could you save us with your power!!!
So, you are The Genies and the Fairies or Something That live in the Neighbour-hood

We heard that you have a deep relationship with the person in charge of this plan, Arthur Christian
So, why me?
Something like what you humans call a society
So that's Why the Barrier didn't Respond...
But for some reason we can't enter his room
We did
Then why don't you go straight to the upperclassman's place
Could it be that he's such a rationalist that he is no longer able to accept any unscientific phenomenon? No no, that's not possible for someone like him...
Now that I think about it, Kevin also said that his powers didn't work...
.....

!
Uu…
Do they mean the killmoulis…
You have saved one of our brethren before!!
Please protect our forest, Master William
However, don't get too hopeful
I understand
I'll say what I can

毎月28日発売!! 月刊Comic ゼロサム ZERO SUM

How foolish
OF COURSE
To think thot you'd lend eor to the words of foolish trosh, you hove follen too
Guu
This country is currently being stood at crossroads
This country is currently being stood ot crossroods
If we don't roise our production power and train our notion's power, this country will eventuolly lose in o wor
Our Greot Britoin must be ot the top during oll eros
ond will be trampled over by other countries

The promotion of employment will be of use to the ploce
Do you not think that it will be an unsuitable environment for a campus?
However, if the factorisation proceeds, oll the surrounding forests will be deforested
If you're saying to ignore the more than ten million unemployed people, the government is already doing that
it's a sound argument
No
The me before wouldn't have even pointed it out
He has given up already, on relying on you

AH FOUND YOU WILLIAM
This and that, everyone's doing want they want-
NO FA
Isaac
What's up?
It's almost the Christmas Holidays right
Have you sent your form?
Christmas ?

Ahh, yes, the promise with Uncle...!
はっ
Is it because of this that the demons are behaving maturely...?
So anyway,
it is a sacred day after all...
take me back with you too!
What?
Christmas is usually spent with family, is it not
Uwa, but
I can't say that I'll be in lower fifth again next term
Instead of a present, a fist will be thrown my way-!
It's your own fault!

ガヤ
ガヤ
Although much to my chagrin, I must say that Lord Dantalion's battle force in Africa was indeed very splendid
Duke Gilgamesh's connections are very extensive
With him as Lord Dantalion's ally, his followers will surely increase

However-
There's also this rumour that His Majesty has granted pardon for Lord Camio
Say what?
So the two will meet?
Then this is getting more and more complicated
Why Lord Camio is a Halfling or His Majesty's true son
Then there is also who or if Samael will pick to support
Court Chancellor
-Samael

Despite being in a position where he has to nominate a Substitute King
Despite being in a position where he has to nominate a Substitute King
The one closest to His Majesty, the man who is said to know His Majesty's will
!
A great battle is going to happen soon
THE FOUR HORSEMEN
The Horsemen of the Apocalypse have started to move
Earth's land will be soaked with rains of blood, multiple victims will emerge

THEIR ROLE IS THEREFORE-
THE FOUR HORSEMEN OF THE APOCALYPSE
THE PERSONAL KNIGHTS OF GOD THAT ARE SAID TO APPEAR WHEN IT IS THE END OF THE WORLD
HAVE CAUSED THE MANY EVENTS - FLOODS, THE SPREAD OF TYPHUS, WARS - THAT ARE CARVED INTO THE BOOKS OF HISTORY
The adjustment of population
.....
People have increased too much

No, even Angels and Demons
The world wishes for adjustment
The war will become one to engulf the whole of the human world

The one who performs the best there
will be the next Substitute King
These are the words of the Emperor
N// Furigana reads 'Lucifer
Though by now,
he's probably conveying it himself

You have my uttermost gratitude for granting me this audience chance,
-Your Imperial Majesty
Camio has finally paid a visit to his father Lucifer !?
This time has finally come
Dear Father Who killed my Mother-

ZERO SUM 2月号 12月28日発売に続く

That is a story from a long time ago...

Although blessed by the god Apollo
Lucifer was the only love of her life
who then threw her away

魔界王子

devils and realist

Pillar 72

単行本第⑫巻、1月25日発売予定！
書き下ろしSSが読める小冊子付特装版も同時発売です!!
ミュージカル情報は、HPをチェックしてね!!

DESTROYED BY THE GREEK GODS AND GODDESSES,
THE QUEEN OF ILIOS CASSANDRA
THE PEOPLE CALLED MY MOTHER
THE PROPHET OF DOOM

ARTIST
Fukuhiro Uraka

AUTHOR
Takadono Madoka

volume 12
on sale
25.1.2016
魔界王子
devils and realist
12
Makai Ouji Ch72
Scans: serya-chan & lsa
http://serya-chan.tumblr.com
Translation: syphiria
http://syphiria.tumblr.com
Cleaning + Typesetting : imey-chan
http://imey-chan.tumblr.com

-North-western Turkey, south to the Dardanelles Strait, Troy
SING OF ANGER, O GODDESS MUSE THE ANGER OF PELEUS' SON ACHILLES
N/ This is the opening of Homer's Iliad
Ever since being in mother's womb, I have understood every sort of language
Along with my first birth-cry, I sliced up the assassin from Olympus
A month later, I could run faster than a horse
What prophecy is it this time?
It sounded like a sad song
Camio...

To the people, I was
a demon that is what they called me.
Having just given birth to me,
mother is confined to this rocky mountain temple...
Unforgivable
HAVING CHOSEN MY MOTHER
AND EASILY THROWN HER AWAY, LUCIFER-

Someday I will tear You apart with my own Hands
AAA, IT WILL BE DESTROYED AGAIN
WHAT THIS TIME?
TROY WILL?
EVERYTHING WILL

SEE THERE, CAMIO?
THE ANGELS HAVE COME
ANGELS?
Gods of Paganism
WHAT WILL HAPPEN TO OUR GODS?
TO APOLLO AND ZEUS?
THEY HAVE COME TO DESTROY OUR GODS AND OUR WORLD.
THIS WORLD CONSTRUCTED IN SUCH A WAY
THE WORLD THAT HAS BEEN SEPARATED WILL BECOME ONE THE INSTANT GOD BECOMES ONE
They Will Disappear

YES
ANOTHER WORLD?
OR -THEY WILL CHANGE THEIR NAMES AND GO TO ANOTHER WORLD
To The World of Your True Father
There is the smell of the land above coming from you

How Nostalgic.
I have Always Wanted to Feel it
Repulsive
A MERE OLD BODY THAT HASN'T DIED YET
...
Good Grief

Even though he hasn't properly slept for over a thousand years
NERVOUS
Such power
IMPOSING
If you Want to Destroy me then go Ahead!
The wane of power, being on the edge of slumber, is like the leaves swaying on a strong-rooted tree
It is impossible for you right now, No?
IMPOSING
I WILL NOT LEAVE MARIA TO DIE
Your form right now is like cause and effect

stepping
I WILL NOT ABANDON ANYONE
YOU ABANDONED MOTHER
YOU ABANDONED SOLOMON
TO YOU, IS LOVE ONLY SOMETHING TO CURE BOREDOM?
.....
I WILL
SAVE MARIA
AND CONTINUOUSLY WATCH OVER WILLIAM'S PEACE

That is the form Solomon longed for
The dream that Solomon longed for
Am I Wrong?
Solomon's Dream...
I have known your scheme for a long time Your Majesty
I don't mind partaking in that bet
You should still need a few more pawns
-in Return?

I would like You to make Maria Part of Your Household

Suicide is What suits That old Body best
MAKE MAHA PART OF HIS MAJESTY'S HOUSEHOLD!?
That would Be the best
She would be welcomed to Hell with the highest honou
With the same status as Dantalion
My power will not decline rapidly
On the other hand, the Emperor-
Lucifer will accelerate his death

In return, instead of you with that old body that hasn't died yet,
I will inherit your will
He belongs To Solomon
That Person will not Become your Pawn
Down to every last inch of His soul
Not Dantalion

You Cannot Make

Even a single thing your Own

.....
HMPH
A touching Reunion Between Father and Son?
surprise
It seems like you made a rather extravagant request
It's you
It's not like you suddenly have the Emperor's position now
Gilgamesh
You're rather Passionate about the Turf War you Had no interest in up until now
-Camio
I know that it was your trick

Baphomet was a good friend
Much more than this frivolous man
Dantalion ...
You'll realise it soon too
The feelings at the time you lose something irreplaceable
!!

Gilgamesh
What, you have a request too? Go on then
Please protect William
Boo Hoo!
PUNCH

It's hard to believe but Camio has 'a criminal record'
That, you would Rather him not know?
I don't want William to have to go through those emotions
He might Resent you For that
Even so, it's fine

Me
Alone
knowing
is enough
Even though
it's the
'Winter
Solstice'?
surprise
I've already
seen through
your scheme
Oh
Grabs
What?
Gilgamesh

You've let
Loose a cruel
Flaming arrow
OH OH

He's seen Through Everything
Huh...
Is this enough? The children's portion

Anyway, what a surprise, suddenly saying you wanted to become Santa Claus
It Should Be enough
Who said anything about Santa
Charity is a duty of nobles
Kevin Cecil
CAFE
Since I haven't met the real Kevin after that

It feels like it's been a while since we've been together alone
Now that you mentioned it, you're right
Sudden Noise
it feels Somewhat empty next to me
WHAT'S THAT NOISE?
IT'S BECAUSE RECENTLY THE DEMONS ARE NOWHERE TO BE SEEN...
KEVIN LEFT TOO
DEMONSTRATIONS HERE ALREADY ...
Don't pollute London's air!
Against the construction of a factory!
NO FACTORY
STOP

EVEN THOUGH CHRISTMAS IS RIGHT IN FRONT OF US
Even Gas Lamps Seem Hazy in London's Streets
Huff ...
.....

SMELL
To think That it Has Turned into Something like this
Ugh. What a terrible Smell
Is this Really Salvation?

While Camio And Dantalion Are Facing Off in Hell, Siri has been abducted by Heaven
Above ground, Solomon's Descendant is being involved in the 'Great Purge' ...
Is this Really a coincidence?

knock knock
Your Excellency
Have you found Siteri ?!
I'm afraid not, it seems That He is Not in Hell
What?
However after Searching The Human World...
Tch

HEAVEN HAS
KIDNAPPED HIM, THAT'S THE INFORMATION RECEIVED-
.....
Heaven Has?

So Now
You Decide
To Come
and Take
Him Back-

次号は3月号（1月26日発売）に続く